



Saint Mary Orthodox Church

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

6330 W. 127th St., Palos Heights, IL 60463

Phone (708) 239-0004 | Fax (708) 221-6449 | www.stmaryoc.org | office@stmaryoc.org

Church Office Hours : Monday - Friday 10:00am-3:00pm

Sunday, November 6th, 2022

Twenty-first Sunday after Pentecost & Seventh Sunday of Luke

Paul the Confessor, archbishop of Constantinople

Venerable Luke of Sicily; Paul of Corinth, the fool-for-Christ

Entrance Hymn

O Come, let us worship and fall down before Christ.

Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا!

Troparion of the Resurrection (Tone Four)

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation. And proudly broke the news to the Disciples, saying: Death hath been spoiled; Christ God is risen, granting the world Great Mercy.

إِنَّ تَلْمِيذَاتِ الرَّبِّ تَعَلَّمْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْكَرَّرَ بِالْقِيَامَةِ الْبَهْجِ، وَطَرَحْنَ الْقَضَاءَ الْجَدِّيَّ، وَخَاطَبْنَ الرَّسُلَ
مُفْتَخِرَاتٍ وَقَائِلَاتٍ: سُبِّي الْمَوْتُ وَقَامَ الْمَسِيحُ الْإِلَهُ، وَمَنَحَ الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعَظْمَى.

Troparion of St. Paul the Confessor (Tone Three)

Thy confession of the one divine Faith showed thee to the Church to be a new Paul and a zealot among priests, O holy one. The righteous blood both of Abel and Zachary with thee doth cry out together unto the Lord. Righteous Father, intercede with Christ God in our behalf that His Great Mercy may be granted unto us.

أَيُّهَا الْأَبُّ الْبَارُّ، إِنَّ اعْتِرَافَكَ بِالْإِيمَانِ الْإِلَهِيِّ جَعَلَكَ بَوْلَسًا آخَرَ فِي الْكَنِيسَةِ، وَدَمَكَ الزَّكِيُّ يَصْرُخُ إِلَى الرَّبِّ
مَعَ دَمِ هَابِيلَ وَزَخْرِيَا. فَابْتَهَلْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهُ أَنْ يَمْنَحَنَا الرَّحْمَةَ الْعَظْمَى.

Troparion of the Dormition (Tone One)

In thy birth giving O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore by thine intercessions, deliver our souls from death.

فِي مِيلَادِكَ حَفِظْتَ الْبَتُولِيَّةَ وَصَنَنْتَهَا وَفِي رِقَادِكَ مَا أَهْمَلْتِ الْعَالَمَ وَتَرَكْتِهِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهُ. لِأَنَّكَ انْتَقَلْتِ إِلَى
الْحَيَاةِ بِمَا أَنْكَ أُمُّ الْحَيَاةِ. فَبِشَفَاعَاتِكَ أَنْقِذِي مِنَ الْمَوْتِ نَفُوسَنَا.

Kontakion of the Theotokos (Tone Two)

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant, O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

يا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرَ الْخَازِيَةِ، الْوَسِيطَةَ لَدَى الْخَالِقِ غَيْرَ الْمَرْذُودَةِ، لَا تُعْرِضِي عَنِّ أَصْوَاتِ طَلِبَاتِنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ، بَلْ تَدَارِكِينَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَنَّكَ صَالِحَةٌ، نَحْنُ الصَّارِحِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ: بَادِرِي إِلَى الشَّفَاعَةِ وَأَسْرِعِي فِي الطَّلِبَةِ، يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ، الْمُتَشَفِّعَةَ دَائِمًا بِمُكْرَمِيكَ.

Epistle for the Twenty-First Sunday after Pentecost

O Lord, how magnified are Thy works.

In wisdom hast Thou made them all.

Bless the Lord, O my soul.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians. (2:16-20)

Brethren, you know that a man is not justified by works of the Law but through faith in Jesus Christ. Even we have believed in Christ Jesus, in order to be justified by faith in Christ, and not by works of the Law, because by works of the Law shall no one be justified. But if, in our endeavor to be justified in Christ, we ourselves were found to be sinners, is Christ then an agent of sin? Certainly not! But if I build up again those things which I tore down, then I prove myself a transgressor. For I through the Law died to the Law, that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ Who lives in me; and the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, Who loved me and gave Himself for me .

مَا أَعْظَمَ أَعْمَالِكَ يَا رَبُّ، كُلُّهَا بِحِكْمَةٍ صَنَعْتَ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ غَالَطِيَّةِ.

يَا إِخْوَتِي، إِذْ نَعْلَمُ أَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يُبَرَّرُ بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ، بَلْ إِنَّمَا بِالْإِيمَانِ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ. أَمَّا نَحْنُ أَيْضًا بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ لِكَيْ نُبَرَّرَ بِالْإِيمَانِ بِالْمَسِيحِ، لَا بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ، إِذْ لَا يُبَرَّرُ بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ أَحَدٌ مِنْ ذَوِي الْجَسَدِ. فَإِنْ كُنَّا وَنَحْنُ طَالِبُونَ التَّبَرِيرَ بِالْمَسِيحِ، وَجِدْنَا نَحْنُ أَيْضًا خُطَاةَ، أَفَيَكُونُ الْمَسِيحُ إِذَنْ خَادِمًا لِلْخَطِيئَةِ؟ حَاشَى. فَإِنِّي إِنْ عُدْتُ أَبْنِي مَا قَدْ هَدَمْتُ، أَجْعَلُ نَفْسِي مُتَعَدِّيًا. لِأَنِّي بِالنَّامُوسِ مِتُّ لِلنَّامُوسِ لِكَيْ أَحْيَا لِلَّهِ. مَعَ الْمَسِيحِ صُلِبْتُ فَأَحْيَا، لَا أَنَا، بَلْ الْمَسِيحُ يَحْيَا فِيَّ. وَمَالِي مِنَ الْحَيَاةِ فِي الْجَسَدِ أَنَا أَحْيَاهُ فِي إِيمَانِ ابْنِ اللَّهِ الَّذِي أَحَبَّنِي، وَبَدَّلَ نَفْسَهُ عَنِّي.

Gospel for the Seventh Sunday of Luke

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (8:41-56)

At that time, there came to Jesus a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and falling at Jesus' feet he besought Him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying. As Jesus went, the people pressed round Him. And a woman, who had had a flow of blood for twelve years, and had spent all her living upon physicians, and could not be healed by anyone, came up behind Him, and touched the fringe of His garment; and immediately her flow of blood ceased. And Jesus said, "Who was it that touched Me?" When all denied it, Peter said, "Master, the multitudes surround Thee and press upon Thee! And Thou sayest, 'Who touched Me?'" But Jesus said, "Someone touched Me; for I perceive that power has gone forth from Me." And when the woman saw that she was not hidden, she came trembling, and falling down before Him declared in the presence of all the people why she had touched Him, and how she had been immediately healed. And Jesus said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While Jesus was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher any more." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when Jesus came to the house, He permitted no one to enter with Him, except Peter and James and John, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but Jesus said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand Jesus called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and Jesus directed that something should be given her to eat. And her parents were amazed; but He charged them to tell no one what had happened.

فصلٌ شريفٌ من بشارَةِ القديسِ لوقا الإنجيليِّ البشيرِ
والتلميذِ الطاهرِ.

في ذلكَ الزمانِ، دنا إلى يسوعَ إنسانٌ اسمه يائيرُسُ، وهو رئيسٌ للمجمعِ، وخرَّ عندَ قدمي يسوعَ، وطلبَ إليه أن يدخلَ إلى بيتهِ. لأنَّ له ابنةً وحيدةً لها نحو اثنتي عشرة سنةً قد أشرقت على الموتِ. وبينما هو مُنطلقٌ، كانَ الجموعُ يزحمونهُ. وإنَّ امرأةً بها نزفٌ دمٍ منذُ اثنتي عشرة سنةً، وكانت قد أنفقت مَعيشتها كُلها على الأطباءِ ولم يَسْتَطِعْ أحدٌ أن يشفيها. دنت من خلفه ومست هذب ثوبه، وللوقت وقفت نزف دمها. فقال يسوعُ: "من لمسني؟" وإذ أنكر جميعهم، قال بطرسُ والذين معه: "يا معلِّم، إنَّ الجموعَ يضايقونك ويزحمونك، وتقول، من لمسني؟" فقال يسوعُ: إنه قد لمسني واحدٌ. لأنِّي علمتُ أن قُوَّةً قد خرجت مِنِّي. فلما رأت المرأة أنها لم تحف، جاءت مرتعدةً وخرت له، وأخبرت أمام كلِّ الشعبِ لأية علة لمسته، وكيف برئت للوقت. فقال لها: "بقي يا ابنة. إيمانك أبرأك، فاذهبي بسلام." وفيما هو يتكلم، جاء واحدٌ من ذوي رئيس المجمع وقال له: "إنَّ ابنتك قد ماتت، فلا تُتعب المعلم." فسمع يسوعُ، فأجابه قائلاً: "لا تحف. آمن فقط فتنبراً هي." ولما دخل البيت، لم يدع أحداً يدخل إلا بطرسُ، ويعقوبُ، ويوحنا وأبا الصبية وأُمها. وكان الجميع يبنكون ويلطمون عليها. فقال لهم: "لا تنبؤوا. إنَّها لم تمت ولكنها نائمة." فصحكوا عليه لعلهم بأنَّها قد ماتت. فأمسك بيدها ونادى قائلاً: "يا صبية قومي." فرجعت روحها وقامت في الحال. فأمر أن تُعطى لتأكل. فدهش أبواها، فأوصاهما أن لا يقولوا لأحدٍ ما جرى.



1 Year Memorial
Genevieve Bisharat
Memory Eternal!



Removal of Crowns
Joseph & Tamara Hegazin
Congratulations!

Upcoming Services & Events

Date	Time	Event
11/4/2022	6:00pm	Jr. SOYO Night
	6:00pm	Kids SOYO Night
	7:00pm	Adult Education
11/5/2022	10:00am	Arabic School
	10:00am	Divine Liturgy for St. Raphael
	10:00am	St. Raphael Retreat
	5:00pm	Great Vespers
	5:45pm	Compline with Canon for Holy Communion
	6:30pm	Couples Ministry Puttshack Outing
11/6/2022	8:15am	Prayers before Holy Communion
	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
	10:00am	Sunday School
11/7/2022	6:30pm	Adult Open Gym
11/8/2022	6:00pm	Divine Liturgy for St Nektarios
11/9/2022	10:00am	Morning Prayers
	10:30am	Arabic Bible Study
	6:00pm	Teen SOYO Night
	6:00pm	General SOYO Meeting

Teen SOYO Christmas Card

St Mary's Teen SOYO would like to invite you to participate in our annual Community Christmas Card. **Proceeds go to help fund our Teen SOYO Activities.** This annual event gives you the chance to come together as family and friends to wish each other a Merry Christmas. To make a donation you can pick up a form from the ushers desk or if you would like to submit the form online, visit our website (www.stmaryoc.org) and click on button on the home page. You can also scan the QR code with the camera on your phone to be directed to the link.



Advent Fast & Christmas Reminder!

The Nativity Fast (Advent) begins Tuesday, November 15th and will end December 24th (after Christmas Eve Liturgy). We are to fast from meat and dairy. In order for fasting to be effective, it must be accompanied with prayer and acts of mercy and love. St. John Chrysostom reminds us: "What good is it to fast from meat and dairy, if we devour and eat one another." Please remember to love and forgive in this special time in which we prepare for the birth of our Savior Jesus Christ.

Important: Mark your Calendars for Christmas Liturgy

Important! Please mark your calendars for the Christmas Liturgy. Starting with Orthros at 4:30pm followed by Liturgy at 6pm, Saturday December 24th. How can we truly celebrate Christmas if we skip out on Christmas Liturgy? The Christmas season is a very busy time, & we have plans to be with friends & family. But, we must learn to set our priorities straight, so schedule your gatherings around the Christmas Liturgy. Can you imagine having a birthday party without the birthday boy?! That's exactly what we do when we don't attend Christmas Liturgy. Let us begin to change the secularization of Christmas & bring Christ back into the picture by remembering the reason for the season. We look forward to seeing you all at Christmas Liturgy. God bless!



Young Adult Ministry

Dinner & Discussion with Fr John Rallis

Friday, November 11, 2022 at 7:00pm

All Young Adults are welcome to join us for dinner (Chi Tung!) and a discussion with Fr John Rallis from St John Greek Orthodox Church.

Contact any YAM officer or Fabiola with any questions at fsweis@stmaryoc.org





*St. Mary's
Annual Thanksgiving Dinner*

Hosted by Our Antiochian Women

Saturday, November 12th, 2022

St. Mary Orthodox Church

6330 W. 127th St.

Palos Heights, IL 60463

Join us for music, food, raffle, and lots of fun!

Tickets: Adults - \$40

Children (6-12yrs) - \$20

Doors open at 6:00pm


Singer: Nabil Nemeh

Prizes will be raffled off

*Please contact Rita Sweis 773-510-4303, Muna Salman 708-769-5105 or
any of the Antiochian Women for tickets.*

"It is a good thing to give thanks unto the Lord"

Psalm 92:1





St Mary Orthodox Church *Hope Filled Holidays*



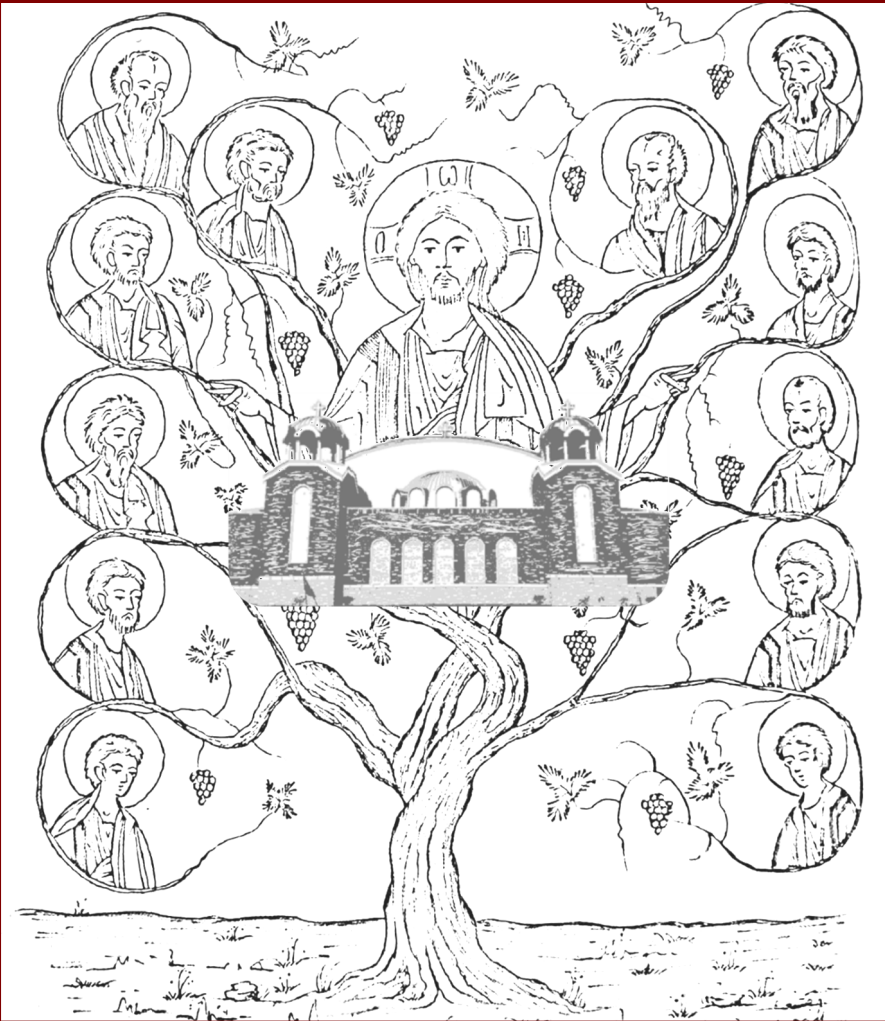
Saturday, November 19th
12:00pm-2:00pm

*LOCATION: Christ Church Oak Brook
501 Oak Brook Rd, Oak Brook, IL 60523

Click here or scan the QR code
to register by November 12th!



St. Mary Orthodox Church of Palos Heights Adult Education with Fr. Mousa



The Orthodox Church

Join Fr. Mousa twice a month to learn more about the teachings of the Orthodox Faith!

*Beginning Friday,
September 9th, 2022
at 7:00pm*

This class is open to all adults who are desiring to learn and grow in the Orthodox Faith. For those of you with children, this class will be in conjunction with Jr SOYO and Kids SOYO! The schedule is listed below. Contact Fabiola with any questions at fsweis@stmaryoc.org.

Dates of Class	Topic
09/09/2022	The True God
09/23/2022	The Human Being
10/14/2022	Sin
10/28/2022	Jesus Christ the Son of God
11/04/2022	Jesus Christ the Savior of the World
11/18/2022	Repentance and Faith
12/02/2022	The Holy Spirit
12/16/2022	The Church & the Mother of God

**The schedule for the new year will be released during class.*

“The person who loves God values knowledge of God more than anything created by God, and pursues such knowledge ardently and ceaselessly.”

+ St. Maximos the Confessor

ST. MARY'S CHURCH

FOOD DRIVE

**NON-PERISHABLE
FOOD ITEMS ONLY**

ITEMS ACCEPTED:

Beans, Chili, Cereal, Pasta,
Pasta Sauce, Peanut Butter,
Jelly, Rice, Dry Milk, Soup,
Tuna, Canned Vegetables,
Canned Fruit, Mac & Cheese,
Juice.



**Oct. 2nd
to Jan. 8th**

Drop Off Times

**Sunday Mornings &
Mon. - Fri. 10am - 3pm**

**HELP DONATE
TO THOSE IN
HUNGER!**

*Remembering
the words of
St. John
Chrysostom: "It
is a better thing
to feed the
hungry than to
raise the dead."*

6330 W. 127th St., Palos Heights, IL 60463 708-239-0004

Annual General Assembly Meeting and Parish Council Nominations



If you are interested in nominating yourself or another person for St. Mary's Parish Council, please let Jawad Salman know by Saturday, October 15th. Nominations will not be considered after that date.

Our Annual General Assembly Meeting will take place Sunday, November 13th immediately following the Divine Liturgy. Mark your calendars and make every effort to attend.

Please make sure your up to date on your 2022 pledge, so that you can participate in the General Assembly.

Thanks and God bless!



Weekly Synaxarion



On November 6 in the Holy Orthodox Church, we commemorate our father among the saints Paul the Confessor, archbishop of Constantinople. When Blessed Patriarch Alexander of Alexandria lay on his deathbed, the sorrowing faithful asked him who should succeed him as the chief shepherd of the spiritual flock of Christ. He said: “If you desire a shepherd who will teach you and who will shine with virtues, choose Paul.” The people did; unfortunately, this was not accepted by the Arian heretics, nor was it accepted by Emperor Constantius, then in Antioch. Paul boldly preached the true dual natures of Christ God and was known as the second “Apostle Paul.” He was soon deposed and fled to Rome with Saint Athanasius the Great. There, Pope Julian and Emperor Constans received them warmly and upheld them in their Orthodox Faith. They saw to it that Paul was returned to his throne, but when Emperor Constans died the Arians raised their heads again, and Patriarch Paul was banished to Cucusus in Armenia. In 351, as Paul was celebrating the Divine Liturgy, the Arians attacked and strangled him with his omophorion. On this day, we also commemorate the Venerable Luke of Sicily; and Paul of Corinth, the fool-for-Christ. By their intercessions, O Christ God, have mercy upon us. Amen.